

Pull empiècement col roulotté

Trui met pas en rolboordje –Yoke sweater with roll collar

BERGERE

DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946



M 2 9 7 0

Pull empiècement col roulotté

Le niveau de difficulté

BBBBB Intermédiaire

Les tailles

3 4 6 8 10 ans

Le nombre de pelotes en, **BARISIENNE**

3 3 3 4 4 Titane 21323

1 1 1 1 1 Capucine 10247

Le matériel

Les aiguilles n° 3 et n° 3,5.

Les points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 3.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 3 et 3,5.

Rayures : Tricoter 6 rgs Titane, 4 rgs Capucine. Répéter ces 10 rgs.

JERSEY ENVERS, aig. n° 3,5.

L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit aig. n° 3,5 = 22 m. et 30 rgs.

La réalisation du pull

DOS :

Monter 67-69-75-81-87 m. Titane aig. n° 3. Tricoter 3 cm

(10 rgs) côtes 1/1.

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 3,5.

A 19,5-23-23-26-29,5 cm (60-70-70-80-90 rgs) de hauteur totale, après 4 rgs Capucine, continuer Titane.

Emmanchures :

A 22,5-24-27-30-33 cm (68-74-82-92-100 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 4-4-5-5-5 m., puis laisser en attente les 59-61-65-71-77 m. restantes.

DEVANT :

Tricoter comme le dos.

MANCHES :

Monter 41-41-43-45-47 m. Titane aig. n° 3. Tricoter 3 cm (10 rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour 10 ans** augmenter 1 m. (= 41-41-43-45-48 m.).

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 3,5 en augmentant de chaque côté à 1 m. du bord :

3 ans : 2 x 1 m. tous les 12 rgs, 3 x 1 m. tous les 10 rgs.

4 ans : 6 x 1 m. tous les 10 rgs,

6 ans : 7 x 1 m. tous les 10 rgs,

8 ans : 8 x 1 m. tous les 10 rgs,

10 ans : 9 x 1 m. tous les 10 rgs,

mais entre-temps, à 19,5-23-23-26-29,5 cm (60-70-70-80-90 rgs) de hauteur totale, après 4 rgs Capucine, continuer Titane.

Puis, continuer sur les 51-53-57-61-66 m. obtenues.

A 25-26-29-33-37 cm (76-80-88-100-112 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 4-4-5-5-5 m., puis laisser en attente les 43-45-47-51-56 m. restantes.

EMPIÈCEMENT :

Sur une aig. n° 3,5, glisser :

les 59-61-65-71-77 m. laissées en attente du dos,

les 43-45-47-51-56 m. d'une manche,

les 59-61-65-71-77 m. du devant,

les 43-45-47-51-56 m. de la 2ème manche.

Sur les 204-212-224-244-266 m. obtenues, tricoter :

3 ans :

12 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 12 m. endroit, 2 m.

ensemble endroit, 13 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

17 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 17 m. endroit, 2 m.

ensemble endroit, 17 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

11 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 12 m. endroit, 2 m.

ensemble endroit, 12 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

27 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 28 m. endroit.

4 ans :

20 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 21 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

17 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 18 m. endroit, 2 m.

ensemble endroit, 18 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

19 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 20 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

18 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 18 m. endroit, 2 m.

ensemble endroit, 19 m. endroit.

6 ans :

45 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

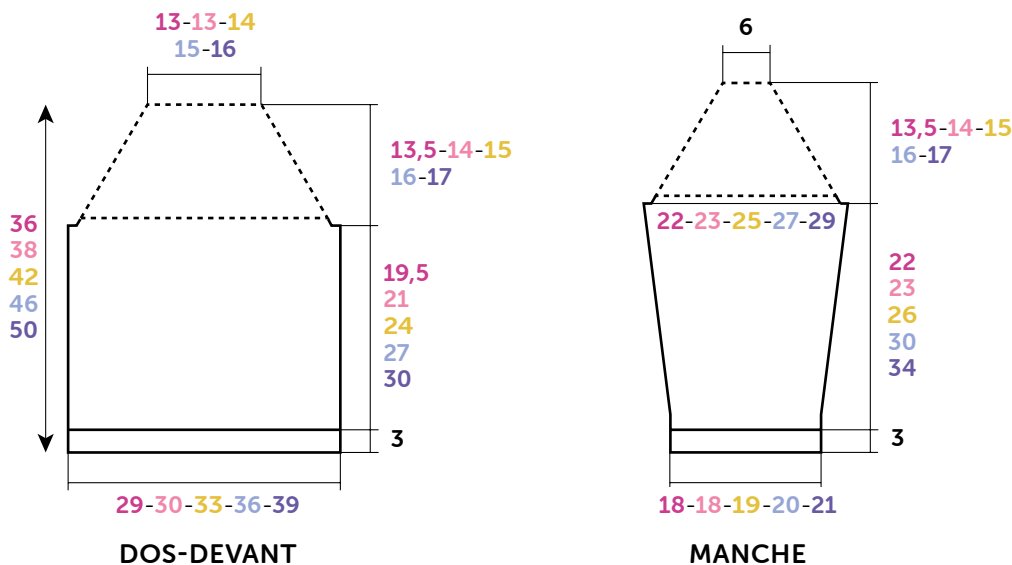
61 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

43 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

63 m. endroit.



Croquis, mesures en cm

8 ans :

24 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 23 m. endroit,
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,
67 m. endroit,
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,
22 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 23 m. endroit,
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,
69 m. endroit.

10 ans :

26 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 26 m. endroit,
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,
23 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 23 m. endroit, 2 m.
ensemble endroit, 23 m. endroit,
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,
25 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 25 m. endroit,
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,
23 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 23 m. endroit, 2 m.
ensemble endroit, 25 m. endroit.

Tricoter 1 rg envers sur les 191-200-218-236-254 m.
restantes.

Continuer en tricotant * 4 m. jersey endroit, 5 m. jersey
envers *, répéter de * à *, terminer par 2 m. jersey endroit

Au 3ème rg, tricoter * 4 m. endroit, 2 m. ensemble envers,
3 m. envers *, répéter de * à *, terminer par 2 m. endroit
(= 21-22-24-26-28 diminutions).

Tricoter 7-7-9-9-9 rgs sur les 170-178-194-210-226 m.
restantes.

Au rg suivant, tricoter * 4 m. endroit, 2 m. ensemble envers,
2 m. envers *, répéter de * à *, terminer par 2 m. endroit
(= 21-22-24-26-28 diminutions).

Tricoter 7-7-7-9-9 rgs sur les 149-156-170-184-198 m.
restantes.

Au rg suivant, tricoter * 4 m. endroit, 2 m. ensemble envers,
1 m. envers *, répéter de * à *, terminer par 2 m. endroit.

Tricoter 5-7-7-7-9 rgs sur les 128-134-146-158-170 m.
restantes.

Au rg suivant, tricoter * 4 m. endroit, 2 m. ensemble envers *,
répéter de * à *, terminer par 2 m. endroit.

Tricoter 5-5-7-7-9 rgs sur les 107-112-122-132-142 m.
restantes.

Au rg suivant, tricoter 4 m. endroit, 2 m. ensemble endroit,
* 3 m. endroit, 2 m. ensemble endroit *, répéter de * à *,
terminer par 1 m. endroit.

Sur les 86-90-98-106-114 m. restantes, tricoter 1 rg envers,
puis **pour le col** tricoter 10 rgs jersey endroit aig. n° 3 et
rabattre toutes les m.

FINITIONS :

Assembler les côtés de l'empècement en inversant la
couture le long des 6 derniers rgs du col pour le roulotté.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.

Maintenir le roulotté par un point de couture.



M 2 9 7 0

Trui met pas en rolboordje

Moelijkheidsgraad

BBBBBB Intermediair

Maten

3 4 6 8 10 jaar

Aantal bollen in BARISIENNE

3 3 3 4 4 Titane 21323

1 1 1 1 1 Capucine 10247

Benodigdheden

Breinaalden nr. 3 en nr. 3,5.

Gebruikte steken

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 3.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 3 en 3,5.

Strepen : 6 nld. Titane, 4 nld. Capucine breien. Deze 10 nld. herhalen.

AVERECHE TRICOTSTEEK, nld. nr. 3,5.

Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek met nld. nr. 3,5= 22 st. en 30 nld.

Uitvoering van de trui

RUGPAND :

Met nld. nr. 3 en Titane **67-69-75-81-87** st. opzetten en **3** cm (**10** nld.) boordsteek 1/1 breien.

Met nld. nr. 3,5 verder breien in gestreepte rechte tricotsteek.

Op **19,5-23-23-26-29,5** cm (**60-70-70-80-90** nld.) totale hoogte, na 4 nld. Capucine, verder breien met Titane.

Armsgaten :

Op **22,5-24-27-30-33** cm (**68-74-82-92-100** nld.) totale hoogte aan beide kanten **4-4-5-5-5** st. afkanten, dan de overige **59-61-65-71-77** st. laten wachten.

VOORPAND :

Breien als het rugpand.

MOUWEN :

Met nld. nr. 3 en Titane **41-41-43-45-47** st. opzetten, **3** cm (**10** nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor 10 jaar** 1 st. meerderen (= **41-41-43-45-48** st.).

Met nld. nr. 3,5 verder breien in gestreepte rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 1 st. uit de kant meerderen voor :

3 jaar : 2 x 1 st. elke 12e nld., 3 x 1 st. elke 10e nld.

4 jaar : 6 x 1 st. elke 10e nld.,

6 jaar : 7 x 1 st. elke 10e nld.,

8 jaar : 8 x 1 st. elke 10e nld.,

10 jaar : 9 x 1 st. elke 10e nld.,

maar ondertussen, op **19,5-23-23-26-29,5** cm (**60-70-70-80-90** nld.) totale hoogte, na 4 nld. Capucine, verder breien met Titane.

Dan verder breien over de verkregen **51-53-57-61-66** st.

Op **25-26-29-33-37** cm (**76-80-88-100-112** nld.) totale hoogte aan beide kanten **4-4-5-5-5** st. afkanten, dan de overige **43-45-47-51-56** st. laten wachten.

PAS :

Op een breinld. nr. 3,5 zetten :

de wachtende **59-61-65-71-77** st. van het rugpand,

de **43-45-47-51-56** st. van een mouw,

de **59-61-65-71-77** st. van het voorpand,

de **43-45-47-51-56** st. van de 2e mouw.

Over de verkregen **204-212-224-244-266** st. breien voor :

3 jaar :

12 st. recht, 2 st. samen recht, 12 st. recht, 2 st. samen recht, 13 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

17 st. recht, 2 st. samen recht, 17 st. recht, 2 st. samen recht, 17 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

11 st. recht, 2 st. samen recht, 12 st. recht, 2 st. samen recht, 12 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

27 st. recht, 2 st. samen recht, 28 st. recht.

4 jaar :

20 st. recht, 2 st. samen recht, 21 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

17 st. recht, 2 st. samen recht, 18 st. recht, 2 st. samen recht, 18 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

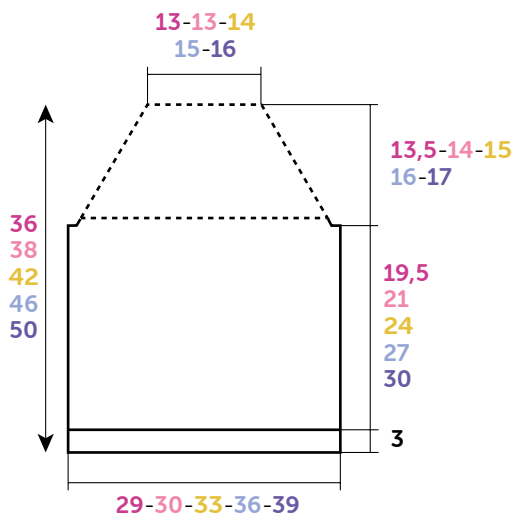
19 st. recht, 2 st. samen recht, 20 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

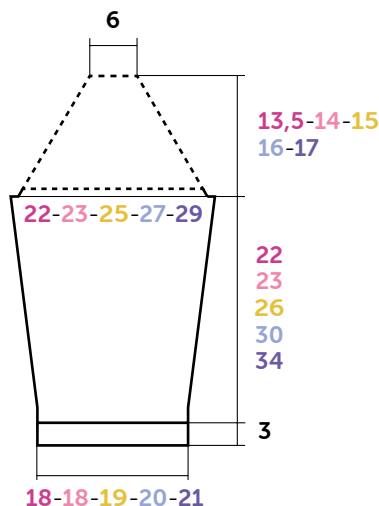
18 st. recht, 2 st. samen recht, 18 st. recht, 2 st. samen recht, 19 st. recht.

6 jaar :

45 st. recht,



RUG- EN VOORPAND



MOUW

Tekening, maten in cm

1 overhaling, 2 st. samen recht,
61 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
43 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
63 st. recht.

8 jaar :

24 st. recht, 2 st. samen recht, 23 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
67 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
22 st. recht, 2 st. samen recht, 23 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
69 st. recht.

10 jaar :

26 st. recht, 2 st. samen recht, 26 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
23 st. recht, 2 st. samen recht, 23 st. recht, 2 st. samen recht,
23 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
25 st. recht, 2 st. samen recht, 25 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,
23 st. recht, 2 st. samen recht, 23 st. recht, 2 st. samen recht,
25 st. recht.

1 nld. averecht breien over de overige **191-200-218-236-254** st.

Als volgt verder breien * **4** st. rechte tricotsteek, **5** st. averechte tricotsteek *, herhalen van * tot *, eindigen met **2** st. rechte tricotsteek

In de 3e nld. breien : * **4** st. recht, **2** st. samen averecht, **3** st. averecht *, herhalen van * tot *, eindigen met **2** st. recht (= **21-22-24-26-28** minderingen).

7-7-9-9-9 nld. breien over de overige **170-178-194-210-226** st.

In de volgende nld. breien : * **4** st. recht, **2** st. samen averecht, **2** st. averecht *, herhalen van * tot *, eindigen met **2** st. recht (= **21-22-24-26-28** minderingen).

7-7-7-9-9 nld. breien over de overige **149-156-170-184-198** st.

In de volgende nld. breien : * **4** st. recht, **2** st. samen averecht, **1** st. averecht *, herhalen van * tot *, eindigen met **2** st. recht.

5-7-7-7-9 nld. breien over de overige **128-134-146-158-170** st.

In de volgende nld. breien : * **4** st. recht, **2** st. samen averecht *, herhalen van * tot *, eindigen met **2** st. recht.

5-5-7-7-9 nld. breien over de overige **107-112-122-132-142** st.

In de volgende nld. breien : **4** st. recht, **2** st. samen recht, * **3** st. recht, **2** st. samen recht *, herhalen van * tot *, eindigen met **1** st. recht.

Over de overige **86-90-98-106-114** st. **1** nld. averecht breien, dan **voor de halsbies 10** nld. rechte tricotsteek met nld. nr. 3 breien en dan alle st. afkanten.

AFWERKING :

De zijnaden van de pas aan elkaar naaien en hierbij, voor het rolboordje, de naad langs de laatste **6** nld. van de halsbies aan de andere kant maken .

De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.

Het rolboordje met een klein steekje vastnaaien.



M 2 9 7 0

Yoke sweater with roll collar

Level of difficulty

BBBB Intermediate

Sizes

3 4 6 8 10 yrs

The number of balls in, **BARISIENNE**

3 3 3 4 4 Titane 21323 (A)

1 1 1 1 1 Capucine 10247 (B)

Materials

3 mm & 3.5 mm needles.

Stitches used

1/1 RIB, using 3 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using 3 mm & 3.5 mm needles.

Stripes : Work **6** rows Titane, **4** rows Capucine. Repeat these 10 rows.

REVERSE STOCKING STITCH (REV ST ST), using 3.5 mm needles.

Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice). A 10 cm [4 in] square measured over st st using 3.5 mm needles = 22 sts & 30 rows.

To make

BACK :

Using 3 mm needles & col A, CO **67-69-75-81-87** sts. Work **3** cm [**1¼** in] (**10** rows) 1/1 rib.

Change to 3.5 mm needles & cont in st st stripe.

When work measures **19.5-23-23-26-29.5** cm [**7¾-9-9-10¼-11½** in] (**60-70-70-80-90** rows) total, after 4 rows Capucine continue in Titane.

Armholes :

When work measures **22.5-24-27-30-33** cm [**8¾-9½-10½-11¾-13** in] (**68-74-82-92-100** rows) total, cast off **4-4-5-5-5** sts at beg of next two rows, then leave the rem **59-61-65-71-77** sts on a spare needle.

FRONT :

Work the same as the back.

SLEEVES :

Using 3 mm needles & col A, CO **41-41-43-45-47** sts. Work **3** cm [**1¼** in] (**10** rows) 1/1 rib, **but** on the final row **for 10 yrs** inc 1 st (= **41-41-43-45-48** sts).

Change to 3.5 mm needles & cont st st stripe, inc 1 st at each end of the row, 1 st in from the edge :

3 yrs : on every 12th row twice, on every 10th row 3 times.

4 yrs : on every 10th row 6 times,

6 yrs : on every 10th row 7 times,

8 yrs : on every 10th row 8 times,

10 yrs : on every 10th row 9 times,

at the same time, when work measures **19.5-23-23-26-29.5** cm [**7¾-9-9-10¼-11½** in] (**60-70-70-80-90** rows) total, after 4 rows Capucine continue in Titane.

Cont on the **51-53-57-61-66** sts obtained.

When work measures **25-26-29-33-37** cm [**9¾-10-11½-13-14½** in] (**76-80-88-100-112** rows) total, cast off **4-4-5-5-5** sts at beg of next two rows, then leave the rem **43-45-47-51-56** sts on a spare needle.

YOKE :

Onto one 3.5 mm needle slip :

the **59-61-65-71-77** sts on hold for the back,

the **43-45-47-51-56** sts for one sleeve,

the **59-61-65-71-77** sts for the front,

the **43-45-47-51-56** sts for the 2nd sleeve.

On the **204-212-224-244-266** sts obtained, work as foll :

3 yrs :

k12, k2tog, k12, k2tog, k13,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k17, k2tog, k17, k2tog, k17,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k11, k2tog, k12, k2tog, k12,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k27, k2tog, k28.

4 yrs :

k20, k2tog, k21,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k17, k2tog, k18, k2tog, k18,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k19, k2tog, k20,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k18, k2tog, k18, k2tog, k19.

6 yrs :

k45,

sl1, k1, pss0, k2tog,

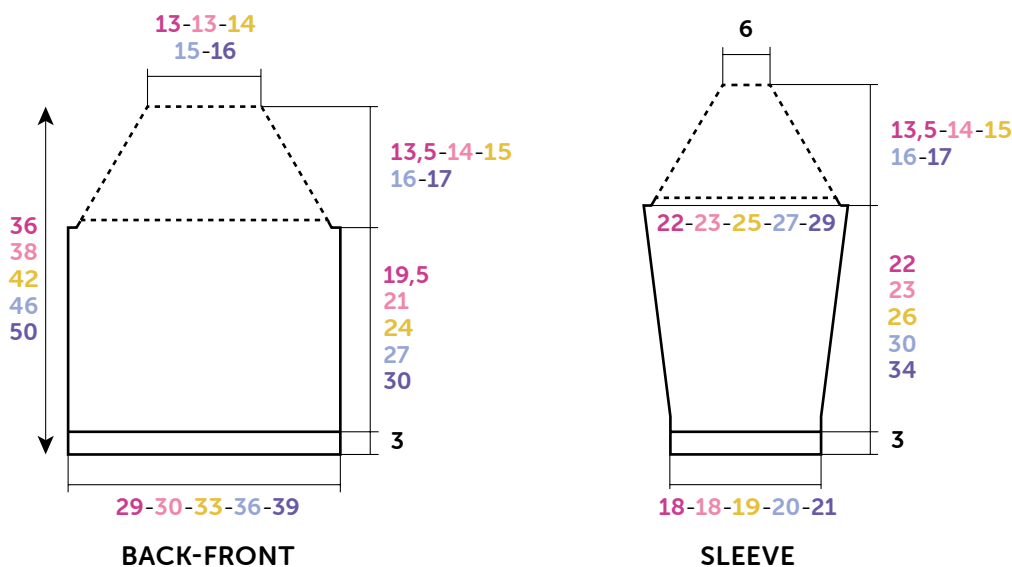
k61,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k43,

sl1, k1, pss0, k2tog,

k63.



Diagram, measured in cm

8 yrs :

k24, k2tog, k23,
sl1, k1, pss0, k2tog,
k67,
sl1, k1, pss0, k2tog,
k22, k2tog, k23,
sl1, k1, pss0, k2tog,
k69.

10 yrs :

k26, k2tog, k26,
sl1, k1, pss0, k2tog,
k23, k2tog, k23, k2tog,
sl1, k1, pss0, k2tog,
k25, k2tog, k25,
sl1, k1, pss0, k2tog,
k23, k2tog, k23, k2tog, k25.

Work **1** purl row on the rem **191-200-218-236-254** sts.

Cont to work * **4** sts st st **5** sts rev st st *, rep from * to *, ending with **k2** m.

On the 3rd row, work * **k4**, p2tog, p3 *, rep from * to *, ending with **k2** (= **21-22-24-26-28** dec).

Work **7-7-9-9-9** rows on the rem **170-178-194-210-226** sts.

Next row, work * **k4**, p2tog, p2 *, rep from * to *, ending with **k2** (= **21-22-24-26-28** dec).

Work **7-7-7-9-9** rows on the rem **149-156-170-184-198** sts.

Next row, work * **k4**, p2tog, p1 *, rep from * to *, ending with **k2**.

Work **5-7-7-7-9** rows on the rem **128-134-146-158-170** sts.

Next row, work * **k4**, p2tog *, rep from * to *, ending with **k2**.

Work **5-5-7-7-9** rows on the rem **107-112-122-132-142** sts.

Next row, **k4**, **k2tog**, * **k3**, **k2tog** *, rep from * to *, ending with **k1**.

On the rem **86-90-98-106-114** sts work **1** purl row, then **for the neckband** work **10** rows in st st using 3 mm needles & cast off all the sts.

FINISHING :

Join the sides of the yoke reversing the seam along the last **6** rows of the neckband for the roll.

Sew the side & sleeve seams.

Hold the roll in place with a stitch at the seam. Secure & weave in all ends.